

**Zeitschrift:** Die Berner Woche  
**Band:** 38 (1948)  
**Heft:** 3

**Rubrik:** Was die Woche bringt

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 06.04.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



## Was die Woche bringt

**Kursaal Bern.** Unterhaltungskonzerte täglich nachmittags und abends. Orchester René Schmassmann. Dancing allabendlich und Sonntagnachmittags. Kapelle Erwin Bestgen. Boule-Spiel, Bar.

**Die Skigebiete im Flugbild.** Im letzten Winter hat die Swissair im Auftrage des Publizitätsdienstes der Lötschbergbahn die Ski-Eldorados des Berner Oberlandes und Oberwallis aus der Vogelschau aufgenommen. Das schöne Ergebnis wurde als Bildanhang mit eingezeichneten Skiabfahrtsrouten im Verzeichnis der zirka 200 Skihütten und Bergrestaurants im Berner Oberland und Oberwallis aufgenommen und herausgegeben. Diese einzigartige Uebersicht der Skiabfahrtsmöglichkeiten und Unterkunftsverhältnisse mit geographischer Karte 1:150 000, in der die Lage der Hütten eingezeichnet ist, dient sowohl dem Touren- wie dem Pistenfahrer aufs Beste. Der Wochenend- und Feriensportler findet darin Angaben über Hotels, Pensionen, Eisbahnen, Sesselbahnen und Skilifte. Das hübsche Werklein kann bei den Reise-, Verkehrs- und Bahnauskunfts-bureaux sowie beim Publizitätsdienst der Lötsch-

bergbahn in Bern bezogen werden, wo auch das Verzeichnis von über 1800 möblierte Ferienwohnungen erhältlich ist.

**Filmgilde.** Am Montag, den 19. Januar, führt die Filmgilde Bern um 20.00 Uhr im Konservatorium wieder einmal einen ihrer beliebten Filmabende durch, diesmal über das Thema «Die jüngste Entwicklung des englischen Spielfilms». Diese Veranstaltung, die unter dem Patronat des British Council und des Schweizerischen Filmarchivs steht, bringt Ausschnitte aus den besten englischen Filmen, so Heinrich V. — Brief Encounter — Odd Man out — Overlanders — Hugh and Crie — Holiday Camp — Myne own executioner — u. a. Die Erläuterungen dazu werden in deutscher Sprache gehalten von dem bekannten englischen Schriftsteller, Filmregisseur, Film- und Theaterkritiker Mr. Basil Wrighth. (Vorverkauf bei Müller und Schade, Theaterplatz 6.)

## KURSAAL BERN

Konzert-Orchester  
René Schmassmann

Tanzorchester  
Erwin Bestgen

Boule-Spiel - Bar



## Unsere Bankobligation

ist eine kurzfristige  
und gut verzinsliche Geldanlage



SCHWEIZERISCHE VOLKSBANK

## Solide Qualität zum kleinsten Preis: das bieten Ihnen Möbel-Pfisters Spar-Aussteuern

### Die grossen Vorteile von Möbel-Pfisters Spar-Aussteuern sind:

Solider Bettinhalt überall inbegriffen. — Jede Umtauschmöglichkeit. — Individuelle Modellwünsche werden weitgehend berücksichtigt. — Schönste Auswahl der ganzen Schweiz. — Jede Spar-Aussteuer auch mit Vorzahlungen käuflich (5 % Zins zu Ihren Gunsten, sowie Gratis-Stammeinlage von Fr. 20.— durch die Firma). — Vertragliche Garantie selbst gegen Zentral-

heizung und für alle Höhenlagen. — Volle Reisevergütung. — Prompte Franko-Lieferung überallhin. — Gratislagerung. — Nur gegen bar — dafür billig! — Profitieren Sie! **Sofort Katalog verlangen!** Alleinverkauf durch Möbel-Pfister AG., gegr. 1882, das führende Vertrauenshaus unseres Landes. Basel, Greifengasse 2; Bern, Schanzenstrasse 1; Zürich, am Walcheplatz beim Hauptbahnhof, sowie in der Fabrik selbst in Suhr bei Aarau.

Alle 12 Spar-Aussteuern von Fr. 1780.— bis Fr. 9820.— sind **jetzt ausgestellt!** Besichtigung unverbindlich! Wer eine wohnfertige Sparaussteuer besitzt, ist begeistert!

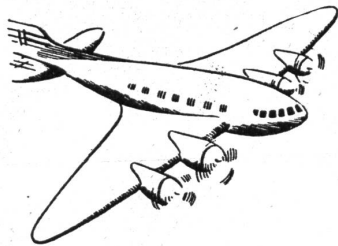
**GUTSCHEIN:** Senden Sie mir bitte gratis u. unverbindlich Ihren neusten Katalog Nr. 41a

Name: \_\_\_\_\_

Beruf: \_\_\_\_\_

Wohnort: \_\_\_\_\_

Strasse: \_\_\_\_\_  
(Offenes Couvert mit 5 Rp. frankieren)



## Ein willkommenes Geschenk

Für Ihre Angehörigen und  
Freunde in der Schweiz und  
im Ausland

ist ein Abonnement auf die «Berner Woche». Diese bodenständige illustrierte Wochenzeitschrift als wöchentlicher Gruss aus der Heimat wird namentlich den Auslandschweizern unter Ihren Freunden viel Freude bereiten und dauernd an den Spender erinnern.

Ein Abonnement kostet

	½ Jahr	1 Jahr
Inland	Fr. 10.—	20.—
Ausland	Fr. 13.—	26.—

### BESTELLSCHEIN

Ich bestelle ein Geschenkabonnement auf die «Berner Woche» für \* ½ Jahr, \* 1 Jahr, für ein \* Inlands-, \* Auslands-Abonnement. Den Abonnementsbetrag bitte ich \* durch Nachnahme zu erheben, \* zahle ich auf Postcheckkonto 111 11266 ein (bitte auf der Rückseite des Coupons vermerken «Geschenkabonnement»)

\* Nichtzutreffendes bitte streichen

Der Besteller \_\_\_\_\_

Name \_\_\_\_\_

Adresse \_\_\_\_\_

Die «Berner Woche» ist zu senden an:

Name \_\_\_\_\_

Genauere Adresse \_\_\_\_\_

(bitte deutliche Schrift)

Einsenden an

**ADMINISTRATION «BERNER WOCHE»**  
Laupenstrasse 7a, Bern